



INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA
REKAWICE ROBOCZE
MODEL: 97-676(P1011)

1. Charakterystyka:

Produkt wykonany został zgodnie z wymaganiami normy: EN 388:2016+A1:2018 & EN 21420:2020 oraz spełnia wymagania Rozporządzenia (UE) 2016/425.

Rekawice robocze kategorii II
Rekawice bawełniane w całości pokryte PVC

	Model 97-676
Oporność na ścieranie (0-4)	3
Oporność na przecięcie ostrym narzędziem (0-5)	1
Oporność na rozdzieranie (0-4)	2
Oporność na przekłucie (0-4)	1
Oporność na przecięcie wg EN ISO 13997	X
Rozmiar	10*

*"X" oznacza, że badanie nie zostało wykonane lub nie ma zastosowania

2. Zastosowanie:

Produkt chroni przed odarciami, skaleczeniami i ukłuciami w stopniu odpowiadającym w powyższej tabeli.

Produkt odpowiedni do wszelkich prac transportowych, przenoszenia, magazynowania, prac montażowych, prac czyszczeniowych, prac ogólnych

3. Sposób użytkowania:

Przed użyciem należy sprawdzić stan techniczny, a w szczególności czy rekawice nie są porwane, poplamione substancjami łatwopalnymi, czy wszystkie zapięcia są sprawne (jeśli istnieją), czy są kompletnie. Wyrób nie wolno samodzielnie modyfikować. W przypadku jakichkolwiek uszkodzeń mechanicznych, pęknięć, dziur, rozzerwanych szwów, uszkodzonych zapięć lub innych elementów, rekawice tracią przydatność do użycia. Produkt można użytkować bezterminowo.

UWAGA!
Zawsze należy ocenić, czy wyrób zapewnia odpowiednią do warunków pracy ochronę. Produktu nie stosować jeżeli w kontakcie ze skórą powoduje objawy alergiczne lub został uszkodzony. Rekawice nie powinny być użytkowane gdy istnieje ryzyko wciągnięcia przez poruszające się części maszyn. Pewne substancje chemiczne mogą oddziaływać szkodliwie na produkt. Szczegółowych informacji na ten temat należy szukać u producenta.



INSTRUCTION MANUAL
WORK GLOVES
MODEL: 97-676(P1011)

1. Characteristics:

The product was made in accordance with the requirements of the standard (s): EN 388:2016+A1:2018 & EN 21420:2020 and meets the requirements of Regulation (EU) 2016/425.

Category II work gloves
Kawicve bawełniane w całości pokryte PVC

	Model 97-676
Abrasion resistance (0-4)	3
Sharp tool cut resistance (0-5)	1
Tear resistance (0-4)	2
Puncture resistance (0-4)	1
Cut resistance according to EN ISO 13997	X
Size	10*

"X" means that the test has not been performed or is not applicable

2. Application:

The product protects against abrasions, cuts and bites as described in the table above

The product is suitable for all work transport, handling, storage, assembly, automotive, garden work.

3. Way of usage:

Before use, check the technical condition, and in particular that the gloves are not torn, stained with flammable substances, that all fasteners are operational (if any), are they are complete. The product may not be modified independently. In case of mechanical defects, creases, holes, tear seams, damaged fasteners, or other elements, gloves lose a shelf life. The product can be used indefinitely.

WARNING!
It is always necessary to assess whether the product provides protection appropriate to the working conditions. Do not use the product if it causes allergic symptoms or has been damaged in contact with the skin. Gloves should not be used where there is a risk of being caught by moving machine parts. Certain chemicals can be harmful to the product. Detailed information on this subject should be sought from the manufacturer.



ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ
Робочі рукавички
МОДЕЛЬ: 97-676(P1011)

1. Характеристика:

Продукт був зроблений в відповідно з вимогами в стандарті (и): EN 388:2016+A1:2018 & EN 21420:2020 і відповідає на вимоги по регулюванню (EC) 2016/425.

Робочі рукавички категорії II
Бавовняні рукавички, повністю покриті PVC

	Модел 97-676
Стіійість до стирання (0-4)	3
Різкий опір різання інструменту (0-5)	1
Різкий опір (0-4)	2
Опір прокалю (0-4)	1
Стіійість до різання відповідно до EN ISO 13997	X
Розмір	10*

*"X" означає, що тест ще НЕ був у виконанні або НЕ може бути застосовано

2. Застосування:

Продукт захищає від саден, порізів і укусів, як описано в таблиці вище.

Продукт є відповідним для всіх робіт транспорту, обробки, збирання, збирання автомобільний, садовий роботи.

3. Шлях від використання:

Перед використанням, перевірте на технічне стан, і в Зокрема, що ці рукавички не НЕ порвані, пофарбовані з горючими речовинами, що все крипильні елементи є експлуатативними (якщо будья-яким), є вони є повними. Продукт може не бути змінений незалежно один від одного. У разі з механічними дефектами, тріщин, отворів, слізних швів, пошкоджених крипильних елементів, або інших елементів, рукавички втрачають свою придатність до використання. Продукт може бути використаний на невизначений термін.

УВАГА!
Це є завжди необхідно, щоб оцінити, є чи продукт забезпечує захист, відповідний для робочих умов. Чи не використовуйте в продукт, якщо він викликає алергічні симптоми або вже був пошкоджений в контактні зі шкірою. Рукавички повинні НЕ використовуватися, де є це ризик в даний час спіймано шляхом переміщення машини частин.



INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE
MĂNUȘI DE LUCRU
MODEL: 97-676(P1011)

1. Caracteristici:

Produsul a fost realizat în conformitate cu cerințele din standardul (e): EN 388:2016+A1:2018 & EN 21420:2020 și îndeplinește în cerințele din Regulamentul (UE) 2016/425.

Mănuși din lucrul de categoria II
Mănuși din bumbac acoperite complet cu PVC

	Model 97-676
Rezistență la abraziune (0-4)	3
Rezistență la tăierea a sculei ascuțite (0-5)	1
Rezistență la rupere (0-4)	2
Rezistență la punctură (0-4)	1
Rezistență la tăiere conform EN ISO 13997	X
Mărimea	10*

*"X" înseamnă că testul a nu a fost efectuat sau este nu se aplică

2. Cerețe:

Produsul protejează împotriva abraziunii, tăieturii și mușcăturii așa cum este descris în tabelul de mai sus.

Produsul este potrivit pentru toate munca de transport, manipulare, depozitare, asamblare, auto grădinar, locul de muncă.

3. Mod de utilizare:

Înainte de utilizare, verificați tehnica condiție, și în special, că în mănușile sunt nu rupte, pădite și inflamabile substanțe, că toate elementele de fixare sunt operaționale (în cazul în care orice), sunt ele sunt complet. Produsul poate să nu fie modificat în mod independent. În caz de mecanice defecțiuni, fisuri, găuri, lacrimale cusături, deteriorare elemente de fixare, sau alte elemente, mănuși pierd ± raft de viață. Produsul poate fi utilizat pe termen nelimitat.

AVERTISMENT!
Acesta este întotdeauna necesar pentru a evalua dacă produsul oferă o protecție adecvată la lucru condiții. Nu utilizați produsul dacă acesta provoacă alergice simptome sau a fost deteriorat în contactul cu pielea. Mănuși ar trebui să nu fie utilizați în cazul în care există este un risc de a fi prins prin deplasarea mașinilor și părții.



HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
MUNKAKESZTŐ
MODELL: 97-676(P1011)

1. Jellemzők:

A termék az EN 388:2016+A1:2018 és az EN ISO 21420:2020 szabványoknak követelményeinek megfelelően készült, és megfelel a (EU) 2016/425 rendeletnek.

A kategóriájú védő munkakesztő
Anyag: PVC-vel teljesen bevont pamutkesztő

	Modell 97-676
Kopásállóság (0-4)	3
Vágásállóság – penge (0-5)	1
Szaklászállóság (0-4)	2
Szúrásállóság (0-4)	1
Resztállóság EN ISO 13997 szerint:	X
Méret	10*

*"X" azt jelenti, hogy a vizsgálat nem végeztek el, vagy nem alkalmazható.

2. Felhasználás:

A termék a fenti táblázatban megadottak szerint felkelmet nyújt kopás, vágás és szakadás ellen.

A termék alkalmas szállítási munkákhoz, anyagmozgatáshoz és raktározáshoz, szerelési munkákhoz, autópálya felharszásra, kerti munkákhoz.

3. Használatának útmutató:

Használat előtt ellenőrizze a kesztő műszaki állapotát, különös tekintettel arra, hogy: nem szakadt vagy sérült, nincs gyökény anyaggal szennyezve, minden elem (ha van) megfelelően működik és hiánytalan. A termék test önállóan módosítani. Mechanikai sérülések (repedések, lyukak, szakadt varrások, sérült elemek stb.) esetén a kesztő elveszti védelmi képességét, és nem használható. A termék használható mindaddig, amíg nem mutat kopás vagy sérülés jeleit.

FIGYELMEZTETÉS
Mindig ellenőrizni kell, hogy a termék megfelelő védelmet nyújt-e az adott munkakörülmények között. Ne használja a terméket, ha allergiás reakciók okoz, vagy ha a bőrel érintkezve károsodott. Ne használja olyan környezetben, ahol fennáll a veszély annak, hogy mozgó gépparktrészekbe beakad. Egyes vegyi anyagok károsíthatják a terméket – részletes információért forduljon a gyártóhoz.



MANUALE D'ISTRUZIONI
GUANTI DA LAVORO
MODELLO: 97-676(P1011)

1. Caratteristiche:

Il prodotto è stato realizzato in conformità con i requisiti della norma (s): EN 388:2016+A1:2018 & EN 21420:2020 et répond aux exigences du règlement (UE) 2016/425.

Guanti da lavoro di II categoria
Guanti in cotone completamente rivestiti in PVC

	Modello 97-676
Resistenza all'abrasione (0-4)	3
Resistenza al taglio utensile affilato (0-5)	1
Resistenza allo strappo (0-4)	2
Resistenza alla perforazione (0-4)	1
Resistenza al taglio secondo EN ISO 13997	X
Taglia	10*

"* X " significa che il test è non stata svolta o fa non applicabile

2. Applicazione:

Il prodotto protegge da abrasioni, tagli e morsi come descritto nella tabella sopra.

Il prodotto è adatto a tutti i lavori di trasporto, movimentazione, stoccaggio, assemblaggio, automotive, lavori in giardino.

3. Modalità di utilizzo:

Prima dell'uso, controllare il tecnico condizioni, e in particolare che i guanti sono non strappati, macchiati con infiammabili sostanze, che tutti i dispositivi di fissaggio siano operativi (se qualsiasi), sono essi sono complete. Il prodotto non può essere modificato in modo indipendente. Nel caso di meccaniche difetti, crepe, buche, strappo cuciture, danneggiati elementi di fissaggio, o altri elementi, guanti perdono ± shelf life. Il prodotto può essere utilizzato indefinitamente.

AVVERTIMENTO!
Il est toujours nécessaire d'évaluer si le produit offre une protection adaptée aux conditions de travail. Ne pas utiliser le produit si elle provoque allergiques symptômes ou a été endommagé en contact avec la peau.



MANUALE D'ISTRUZIONI
GUANTI DA LAVORO
MODELLO: 97-676(P1011)

1. Caratteristiche:

Il prodotto è stato realizzato in conformità con i requisiti della norma (s): EN 388:2016+A1:2018 & EN 21420:2020 et répond aux exigences du règlement (UE) 2016/425.

Guanti da lavoro di II categoria
Guanti in cotone completamente rivestiti in PVC

	Modello 97-676
Resistenza all'abrasione (0-4)	3
Resistenza al taglio utensile affilato (0-5)	1
Resistenza allo strappo (0-4)	2
Resistenza alla perforazione (0-4)	1
Resistenza al taglio secondo EN ISO 13997	X
Taglia	10*

"* X " significa che il test è non stata svolta o fa non applicabile

2. Applicazione:

Il prodotto protegge da abrasioni, tagli e morsi come descritto nella tabella sopra.

Il prodotto è adatto a tutti i lavori di trasporto, movimentazione, stoccaggio, assemblaggio, automotive, lavori in giardino.

3. Modalità di utilizzo:

Prima dell'uso, controllare il tecnico condizioni, e in particolare che i guanti sono non strappati, macchiati con infiammabili sostanze, che tutti i dispositivi di fissaggio siano operativi (se qualsiasi), sono essi sono complete. Il prodotto non può essere modificato in modo indipendente. Nel caso di meccaniche difetti, crepe, buche, strappo cuciture, danneggiati elementi di fissaggio, o altri elementi, guanti perdono ± shelf life. Il prodotto può essere utilizzato indefinitamente.

AVVERTIMENTO!
Il est toujours nécessaire d'évaluer si le produit offre une protection adaptée aux conditions de travail. Ne pas utiliser le produit si elle provoque allergiques symptômes ou a été endommagé en contact avec la peau.



GEBRAUCHSANWEISUNG
ARBEITSHANDSCHUHE
MODELL: 97-676(P1011)

1. Eigenschaften:

Das Produkt wurde hergestellt in Übereinstimmung mit den Anforderungen der Norm (en): EN 388:2016+A1:2018 & EN 21420:2020 und erfüllt die Anforderungen der Verordnung (EU) 2016/425.

Kategorie II Arbeitshandschuhe
Baumwollhandschuhe vollständig mit PVC beschichtet

	Modell 97-676
Abriebfestigkeit (0-4)	3
Sharp Werk-zeugschnittwiderstand (0-5)	1
Reißfestigkeit (0-4)	2
Einstichwiderstand (0-4)	1
Cut Widerstand nach EN ISO 13997	X
Größe	10*

"* X " bedeutet, dass der Test wird nicht bereits durchgeführt oder ist nicht anwendbar.

2. Anwendung:

Das Produkt schützt gegen Abrieb, Schnitte und Stiche, wie beschrieben in der Tabelle oben.

Das Produkt ist geeignet für alle Arbeits Transport, Handhabung, Lagerung, Montage, Automobil, Gartenarbeit

3. Art der Verwendung:

Vor Gebrauch, überprüfen den technischen Zustand und insbesondere, dass die Handschuhe sind nicht zerrissen, befeuchtet mit brennbaren Stoffen, dass alle Befestigungselemente sind betriebsbereit (wenn irgendwelche), sind sie sind komplett. Das Produkt darf nicht unabhängig modifiziert werden. Im Fall der Produkt bedarf keiner regelmäßigen Wartung.

AVVERTIMENTO!
Il est toujours nécessaire d'évaluer si le produit offre une protection adaptée aux conditions de travail. Ne pas utiliser le produit si elle provoque allergiques symptômes ou a été endommagé en contact avec la peau.



ИНСТРУКЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
Рабочие перчатки
МОДЕЛЬ: 97-676(P1011)

1. Характеристики:

Продукт был сделан в соответствии с требованиями стандарта (ы): EN 388:2016+A1:2018 & EN 21420:2020 и отвечает на требования по регулированию (EC) 2016/425.

Категория II рабочие перчатки
Хлопчатобумажные перчатки, полностью покрытые PVC

	Модел 97-676
Устойчивость к истиранию (0-4)	3
Острый инструмент согнать сопротивление (0-5)	1
Раздиру сопротивление (0-4)	2
Устойчивость к проколам (0-4)	1
Вырезать сопротивление в соответствии с EN ISO 13997	X
Размер	10*

*"X" означает, что тест еще не был в исполнении или является не применимо.

2. Применение:

Продукт защищает от ссадин, порезов и укусов, как описано в таблице выше.

Продукт подходит для всех работ транспорта, обработки, хранения, сборки, автомобильный, садовый работы.

3. Путь от использования:

Перед использованием, проверьте на техническое состояние, и в частности, что эти перчатки являются не порваны, окрашены с горючими веществами, что все крепежные элементы являются эксплуатационными (если любым), являются они являются полными. Продукт может не быть изменен независимо друг от друга. В случае с механическими дефектами, трещин, отверстий слезных швов, поврежденных крепежных элементов, или других элементов перчатки потерять ± полки жизни.

ВАЖНО!
Это является всегда необходимо, чтобы оценить, является ли продукт обеспечивает защиту, соответствующую условиям работы. Не используйте продукт, если он вызывает аллергические симптомы или был поврежден в контакте с кожей.



NÁVOD K POUŽITÍ
PRACOVNÍ RUKAVICE
MODEL: 97-676(P1011)

1. Použití:

Produkt byl vyroben v souladu s požadavky na standardu (ů): EN 388:2016+A1:2018 & EN 21420:2020 a odpovídá na požadavky podle nařízení (EU) 2016/425.

Pracovní rukavice kategorie II
Hlavní materiál: bavlna
Bavlněné rukavice zcela potažené PVC

	Model 97-676
Odolnost proti oděru (0-4)	3
Ostrý odpor řezu nástroje (0-5)	1
Odolnost proti roztržení (0-4)	2
Odolnost proti propichnutí (0-4)	1
Cut odpor podľa EN ISO 13997	X
Veľkosť	10*

*"X" znamená, že test má není byla provedena, nebo je to použitelné.

2. Aplikace:

Produkt chrání proti oděru, řezů a kousnutí, jak je popsáno v tabulce výše.

Vyrábek je vhodný pro veškeré práce dopravu, manipulaci, skladování, montáž, automobilový průmysl, zahradní práce.

3. Způsob používání:

Před použitím, zkontrolujte na technický stav, a to zejména, že tyto rukavice jsou není roztržené, potřísněné s hořlavými látkami, že všechny spojovací prvky jsou v provozu (pokud některý), tak oni jsou kompletní. Produkt může nesmi být upraven nezávisle na sobě. V případě všech mechanických vad, trhlin, děr, slz švů, poškozených spojovacích prostředků, nebo jinými prvky, rukavice ztratit ± skladovací životnost. Produkt může být použit po neomezenou dobu.

VAROVÁNÍ!
To je vždy nutné, aby posoudila, zda produkt poskytuje ochranu vhodné pro pracovní podmínky. Nemají použít na výrobek, pokud to způsobuje alergické příznaky, nebo se byl poškozen v kontaktu s pokožkou. Rukavice by se neměl být použit, pokud existuje, je nebezpečí ze je chyten pomocí pohyblivých strojních částí.



NÁVOD NA POUŽITIE
PRACOVNÉ RUKAVICE
MODEL: 97-676(P1011)

1. Charakteristika:

IProdukt bol vyrobený v súlade s požiadavkami na standardu (ov): EN 388:2016+A1:2018 & EN 21420:2020 a odpovedá na požiadavky podľa nariadenia (EÚ) 2016/425.

Pracovné rukavice kategórie II
Dominantný materiál: bavlna
Bavlnené rukavice úplne potiahnuté PVC

	Model 97-676
Odolnosť proti oděru (0-4)	3
Ostrý odpor rezu nástroja (0-5)	1
Odolnosť proti roztrhnutiu (0-4)	2
Odolnosť proti prepichnutiu (0-4)	1
Cut odpor podľa EN ISO 13997	X
Veľkosť	10*

*"X" znamená, že test má nie bola vykonaná, alebo je to použiteľné.

2. Priláškita:

Produkt chrání proti oděru, rezy a uhryznutí, ako je popísané v tabuľke vyššie.

Vyrábek je vhodný pre všetky práce dopravu, manipuláciu, skladovanie, montáž, automobilový priemysel, záhradné práce.

3. Pokyny na používanie:

Pred použitím, skontrolujte na technický stav, a to najmä, že tieto rukavice sú nie je roztrhané, potriešané s horľavými látkami, že všetky spojovacie prvky sú v prevádzke (ak niektorý), tak oni sú kompletné. Produkt môže nesmie byť upravený ne

